

Số: **4693** /BCT-CNN

V/v đề nghị cung cấp thông tin cho Đề án “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”

Hà Nội, ngày 30 tháng 5 năm 2013

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Giang

Căn cứ Quyết định số 7935/QĐ-BCT ngày 25 tháng 12 năm 2012 của Bộ Công Thương về việc phê duyệt nhiệm vụ lập quy hoạch của Bộ Công Thương năm 2013;

Căn cứ Quyết định số 714a/QĐ-BCT ngày 31 tháng 01 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc phê duyệt đề cương và dự toán “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”;

Để nội dung Quy hoạch đạt chất lượng cũng như đảm bảo tính chính xác, đầy đủ của thông tin và tiến độ thời gian thực hiện Quy hoạch, Bộ Công Thương trân trọng đề nghị Quý Cơ quan cung cấp một số thông tin (theo mẫu đính kèm) để Bộ nghiên cứu, tổng hợp làm cơ sở cho việc thực hiện Quy hoạch.

Thông tin xin gửi về: Vụ Công nghiệp nhẹ - Bộ Công Thương, 54 Hai Bà Trưng – quận Hoàn Kiếm – Tp. Hà Nội, trước ngày 25 tháng 6 năm 2013.

Mọi chi tiết xin liên hệ:

Lê Công Hoàng, Vụ Công nghiệp nhẹ - Bộ Công Thương

54 Hai Bà Trưng, Q. Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội

ĐT: 04.22.202.560/0906.170.170; Email: [hoanglc@moit.gov.vn](mailto:hoanglc@moit.gov.vn)

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan./.

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu: VT, CNN (lch).

**TL. BỘ TRƯỞNG**  
**VỤ TRƯỞNG VỤ CÔNG NGHIỆP NHẸ**



Phan Chí Dũng

095 142 30

LawSoft \* Tel: +84-8-3930 3279 \* www.ThuVienPhapLuat.vn

**PHIẾU ĐIỀU TRA THÔNG TIN  
MỎ KHAI THÁC (Cao Lanh, Đất sét, Felspat, Thạch anh)**

(phục vụ Nhiệm vụ đánh giá môi trường chiến lược (ĐMC) của “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”)

(Kèm theo công văn số: ...../BCT-CNN ngày..... tháng..... năm 2013)

**I. THÔNG TIN CHUNG**

1. Tên Mỏ:

.....

2. Vị trí địa lý của mỏ:

.....

3. Công suất khai thác:

.....

4. Diện tích khai trường:

.....

5. Tuổi khai thác của mỏ:

.....

6. Số lao động: .....(người)

7. Vốn đầu tư: .....(triệu đồng). Vốn đầu tư cho môi trường: .....(triệu đồng)

8. Sản lượng khai thác:

.....

7. Hình thức khai thác:  Lộ thiên

Hàm lò:

**II. THÔNG TIN MÔI TRƯỜNG**

**1. Sử dụng nước**

Lượng nước sử dụng là bao nhiêu?: .....(m<sup>3</sup>/ngày)

Nước được sử dụng cho công đoạn nào của quá trình khai thác:

.....  
.....  
.....

**2. Phát sinh chất thải rắn**

Tỷ lệ đất bóc cho một tấn sản phẩm là bao nhiêu? .....(m<sup>3</sup>)

Lượng đất đá thải có tập trung vào bãi thải hay không?:

Có

Không

Nếu có, Diện tích bãi thải là bao nhiêu?.....(ha)

09514230

LawSoft \* Tel: +84-8-3930 3279 \* www.ThuVienPhapLuat.vn

Các phương án bảo vệ bãi thải đất đá của mỏ như thế nào?

.....  
.....  
.....

Lượng chất thải rắn phát sinh là bao nhiêu? .....tấn/ngày

Trong đó lượng chất thải rắn nguy hại là bao nhiêu? .....tấn/ngày

Thành phần chất thải rắn gồm những gì?

.....  
.....  
.....  
.....

Chất thải rắn phát sinh từ những công đoạn nào?

.....  
.....  
.....  
.....

Biện pháp xử lý chất thải rắn hiện nay?

.....  
.....  
.....  
.....

### 3. Phát sinh nước thải

Lượng nước thải mỏ phát sinh là bao nhiêu?: .....(m<sup>3</sup>/ngày).

Nước thải phát sinh từ những công đoạn nào?

.....  
.....  
.....  
.....

Thành phần chủ yếu của nước thải là gì?

.....  
.....  
.....  
.....

Biện pháp xử lý nước thải hiện nay:

.....  
.....

### 4. Phát sinh bụi

Quá trình khai thác có phát sinh ra bụi không?

Có                       không

Bụi chủ yếu phát sinh từ những công đoạn nào?

.....

Các phương án áp dụng để chống bụi trong quá trình khai thác của mỏ như thế nào?

.....

### 5. Các vấn đề khác

Các phương án hoàn nguyên mỏ sau khai thác được thực hiện như thế nào?

.....

Các biện pháp bảo vệ kho hóa chất được áp dụng như thế nào?

.....

6. Diện tích khai thác có phần nào là rừng hoặc đất nông nghiệp không?:

Rừng                       Đất nông nghiệp                       Khác

Nếu có diện tích rừng/đất nông nghiệp là bao nhiêu?:.....(ha).

7. Khu vực khai thác có gần sông suối không?

Có                                       Không

8. Quá trình khai thác có làm thay đổi dòng chảy tự nhiên không?

Có                                       Không

Nếu có, hãy giải thích cụ thể:

.....

.....

.....

....., ngày... ..tháng... ..năm 2013

**ĐẠI DIỆN CƠ SỞ**

**Điện thoại liên hệ:** .....

**PHIẾU ĐIỀU TRA THÔNG TIN  
MỎ KHAI THÁC (Cát, Tràng thạch, Đá vôi, Đôlômít)**

(phục vụ Nhiệm vụ đánh giá môi trường chiến lược (ĐMC) của “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”)

(Kèm theo công văn số: ...../BCT-CNN ngày..... tháng..... năm 2013)

**I. THÔNG TIN CHUNG**

1. Tên mỏ:

.....

2. Vị trí địa lý của mỏ:

.....

3. Công suất khai thác:

.....

4. Diện tích khai trường:

.....

5. Tuổi khai thác của mỏ:

.....

6. Số lao động: .....(người)

7. Vốn đầu tư: .....(triệu đồng). Vốn đầu tư cho môi trường: .....(triệu đồng)

8. Sản lượng khai thác:

.....

7. Hình thức khai thác:  Lộ thiên

Hầm lò:

**II. THÔNG TIN MÔI TRƯỜNG**

**1. Sử dụng nước**

Lượng nước sử dụng là bao nhiêu?: .....(m<sup>3</sup>/ngày)

Nước được sử dụng cho công đoạn nào của quá trình khai thác:

.....  
.....  
.....

**2. Phát sinh chất thải rắn**

Tỷ lệ đất bóc cho một tấn sản phẩm là bao nhiêu?

.....(m<sup>3</sup>)

Lượng đất đá thải có tập trung vào bãi thải hay không?:

Có

Không

09514230

Nếu có, Diện tích bãi thải là bao nhiêu?.....(ha)

Các phương án bảo vệ bãi thải đất đá của mỏ như thế nào?

.....

Lượng chất thải rắn phát sinh là bao nhiêu?

.....tấn/ngày

Trong đó lượng chất thải rắn nguy hại là bao nhiêu?

.....tấn/ngày

Thành phần chất thải rắn gồm những gì?

.....

Chất thải rắn phát sinh từ những công đoạn nào?

.....

Biện pháp xử lý chất thải rắn hiện nay?

.....

### 3. Phát sinh nước thải

Lượng nước thải mỏ phát sinh là bao nhiêu?:

.....(m<sup>3</sup>/ngày).

Nước thải phát sinh từ những công đoạn nào?

.....

Thành phần chủ yếu của nước thải là gì?

.....

Biện pháp xử lý nước thải hiện nay:

.....

### 4. Phát sinh bụi

Quá trình khai thác có phát sinh ra bụi không?

Có

không

Bụi chủ yếu phát sinh từ những công đoạn nào?

.....

Các phương án áp dụng để chống bụi trong quá trình khai thác của mỏ như thế nào?

.....

.....  
**5. Các vấn đề khác**

Các phương án hoàn nguyên mỏ sau khai thác được thực hiện như thế nào?

.....  
.....  
.....

Các biện pháp bảo vệ kho hóa chất được áp dụng như thế nào?

.....  
.....  
.....

6. Diện tích khai thác có phần nào là rừng hoặc đất nông nghiệp không?:

- Rừng       Đất nông nghiệp       Khác

Nếu có diện tích rừng/đất nông nghiệp là bao nhiêu?:.....(.ha).

7. Khu vực khai thác có gần sông suối không?

- Có       Không

8. Quá trình khai thác có làm thay đổi dòng chảy tự nhiên không?

- Có       Không

Nếu có, hãy giải thích cụ thể:

.....  
.....  
.....  
.....

....., ngày.....tháng.....năm 2013

**ĐẠI DIỆN CƠ SỞ**

**Điện thoại liên hệ:** .....

Số...../.....

....., ngày tháng năm 2013

V/v: Cung cấp số liệu phục vụ cho việc khảo sát, Đánh giá Môi trường Chiến lược (ĐMC), cho “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”

**PHIẾU ĐIỀU TRA THÔNG TIN PHỤC VỤ THỰC HIỆN  
NHIỆM VỤ ĐÁNH GIÁ MÔI TRƯỜNG CHIẾN LƯỢC (ĐMC)**

của “Quy hoạch phát triển ngành Gốm sứ-Thủy tinh công nghiệp đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030”

(Kèm theo công văn số: ...../BCT-CNN ngày..... tháng..... năm 2013)

1. Khái quát hiện trạng môi trường của tỉnh/thành phố (hiện trạng môi trường đất, nước, không khí, chất thải... và các vấn đề kinh tế xã hội)?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(Nhóm thực hiện xin được tham khảo thêm báo cáo hiện trạng môi trường của tỉnh/thành phố nếu có)

2. Các vấn đề môi trường cốt lõi của các nhà máy sản xuất gốm sứ và thủy tinh trên địa bàn hiện nay là gì?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

09514230



.....  
.....  
.....  
.....

3. Các vấn đề môi trường của các mỏ khai thác (Cao lanh, Đất sét, Felspat, Thạch anh) trên địa bàn hiện nay là gì?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4. Các vấn đề môi trường của các mỏ khai thác (Cát, Tràng thạch, Đá vôi, Đolômít) trên địa bàn hiện nay là gì?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

5. Đánh giá của tỉnh về việc phát triển ngành công nghiệp gốm sứ và thủy tinh trên địa bàn trong thời gian tới? Những vấn đề môi trường cần lưu ý là gì?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

....., ngày.....tháng.....năm 2013  
**ĐẠI DIỆN CƠ QUAN**

09514230

LawSoft \* Tel: +84-8-3930 3279 \* www.ThuVienPhapLuat.vn

# MẪU BIỂU 1

## KHẢO SÁT DOANH NGHIỆP ĐÁNH GIÁ THỰC TRẠNG SẢN XUẤT CỦA NHÀ MÁY SẢN XUẤT GÓM SỬ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM

Kèm theo công văn số: ...../BCT ngày....tháng.....năm 2013.

1. Tên nhà máy:
2. Địa chỉ: Điện thoại:
3. Sản phẩm sản xuất chính:
4. Vị trí nhà máy cách khu dân cư gần nhất:
5. Thời gian bắt đầu hoạt động của nhà máy:
6. Diện tích mặt bằng sử dụng hiện nay của nhà máy:
7. Hình thức sở hữu của nhà máy:
8. Tình trạng sản xuất hiện nay của nhà máy:
  - Hoạt động liên tục  Tạm dừng hoạt động
  - Ngừng hoạt động hẳn, nguyên nhân  Hoạt động gián đoạn
  - Chưa hoạt động
9. Tổng số cán bộ, công nhân viên trong nhà máy (người):
  - Lao động trực tiếp: Lao động gián tiếp:
  - Trong đó:
    - a. trình độ trên đại học: ..... (người) b. Trình độ đại học: .... (người)
    - c. Trình độ cao đẳng: ..... (người) d. Công nhân: .....(người)
10. Tổng vốn đầu tư của nhà máy:
  - Trong đó vốn đầu tư xử lý hệ thống môi trường: (triệu đồng)
11. Xuất xứ công nghệ sản xuất sản phẩm:
12. Xuất xứ thiết bị (hãng, quốc gia): Năm đưa vào hoạt động:
13. Đánh giá công nghệ sản xuất cả DN:
  - Tiền tiến:.....%; Khá:.....%; Trung bình:.....%; Kém:.....%.
14. Kể tên một số hạng mục, thiết bị có mức công nghệ khá và tiên tiến:.....

.....  
.....  
.....  
15. Xuất xứ công nghệ và thiết bị môi trường nhà máy đang sử dụng.

- Công nghệ và thiết bị trong nước
- Công nghệ và thiết bị nước ngoài (tên nước):
- Chưa sử dụng công nghệ và thiết bị xử lý nào

16. Xử lý khí thải:

17. Công suất một số sản phẩm chính (Ghi cụ thể: gồm sứ dân dụng; gồm sứ mỹ nghệ; gồm sứ cách điện; gồm sứ thí nghiệm; gồm sứ kỹ thuật khác...)

STT	SẢN PHẨM CHÍNH	CÔNG SUẤT THIẾT KẾ (...NĂM)	CÔNG SUẤT THỰC TẾ (...NĂM)
1			
2			
3			
4			

18. Thị trường tiêu thụ sản phẩm của nhà máy:

Trong nước:.....%      Ngoài nước:.....%

19. Hiện nay nhà máy đang áp dụng hệ thống quản lý môi trường:

- ISO 14000
- Hệ thống quản lý khác, cụ thể:
- Không áp dụng hệ thống quản lý môi trường nào

20. Hiện nay nhà máy đang áp dụng hệ thống quản lý chất lượng nào

- ISO       HACCP       Khác (cụ thể)

21. Nguồn cung cấp nước nhà máy đang sử dụng

- Nước giếng khoan       Nước máy từ thành phố
- Nước mặt       Khác (cụ thể)

22. Định mức tiêu thụ nguyên, nhiên liệu cho sản phẩm:

STT	SẢN PHẨM CHÍNH	NGUYÊN LIỆU (...Tân/sản phẩm)	NHIÊN LIỆU (...Tân/sản phẩm)
1			

2			
3			
4			

23. Nguồn cung cấp nguyên, nhiên liệu sản xuất:

STT	NGUYÊN LIỆU CHÍNH	TRONG NƯỚC (ĐỊA PHƯƠNG)	NHẬP NGOẠI (TÊN NƯỚC)	XUẤT SỨ	TÊN NHÀ CUNG CẤP
1	Cao lanh				
2	Đất sét				
3	Felspat				
4	Thạch anh				
5	Men				
6	Hóa chất				
7	...				
8					
9					
10					

24. Tỷ lệ % tổng chi phí trên giá thành sản phẩm:.....%.

25. Tỷ lệ % chi phí nguyên liệu chính trên giá thành sản phẩm:.....%.

26. Tỷ lệ % chi phí phụ liệu trên giá thành sản phẩm:.....%.

27. Lưu lượng nước thải ra môi trường của nhà máy: .....m<sup>3</sup>/ngày đêm

28. Cơ sở hiện nay đang áp dụng phương pháp xử lý nước thải (nếu trường hợp kết hợp nhiều phương pháp thì đánh dấu vào nhiều ô):

- Phương pháp lý học, cụ thể là phương pháp:
- Phương pháp hóa học, cụ thể là phương pháp:
- Không áp dụng phương pháp xử lý nào.
- Phương pháp xử lý vi sinh háo khí

29. Nước thải ra môi trường của nhà máy đạt tiêu chuẩn (theo TCVN 3945-2005):

- Loại A       Loại B       Loại C

Trường hợp khác

30. Có sử dụng môi chất lạnh Frecon trong quá trình làm lạnh không

- Có       Không

Nếu có: ghi rõ sử dụng ở dạng thiết bị nào:

31. Có hệ thống xử lý bụi trong nhà máy không

- Không       Có

Nếu có (ghi rõ sử dụng ở dạng thiết bị gì, khâu nào)

32. Có xử lý chất rắn không

- Không       Có

Nếu có (ghi rõ xử lý như thế nào):

Các khó khăn trong quá trình sản xuất kinh doanh:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Đề xuất, kiến nghị của Công ty để giúp cho DN và ngành phát triển:

Đối với các cấp quản lý của địa phương:.....

.....  
.....  
.....  
.....

Đối với cơ quan quản lý Nhà nước:.....

.....  
.....  
.....  
.....

Ngày..... tháng.....năm 2013.

**ĐẠI DIỆN CƠ SỞ**

## MẪU BIỂU 2

Kèm theo Công văn số:...../BCT-CNN ngày....tháng....năm 3013.

Tên đơn vị:

Địa chỉ

TT	Tên sản phẩm	Công suất (SP/n)		Sản lượng (SP/năm)				Kế hoạch (SP/năm)			Sản lượng dự kiến (SP/năm)			Ghi chú
		Thiết kế	Thực tế	2005	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2020	2025	2030	
	Gồm sử dân dụng													
	Gồm sử trang trí													
	Gồm sử mỹ nghệ													
	Gồm sử kỹ thuật													
	Tổng Doanh thu (Tỷ đồng)													
	Trong đó: Doanh thu từ SP chính													
	Tổng giá trị xuất khẩu (1.000 USD)													
	Trong đó XK từ SP chính													
	Giá trị nhập khẩu (1000 USD)													
	Lao động (người)													
	Nộp ngân sách (tỷ đồng)													

GIÁM ĐỐC

NGƯỜI LẬP BIỂU

# MẪU BIỂU 3

Kèm theo Công văn số:...../BCT-CNN ngày....tháng....năm 3013.

## DỰ ÁN ĐANG ĐẦU TƯ

Tên đơn vị:

Địa chỉ:

Tên dự án	Địa điểm	Công suất	Thời gian thực hiện	Vốn đầu tư (Tỷ đồng)		Vốn đầu tư dự tính (Tỷ đ)			Ghi chú
				2006-2010	2011-2015	2016-2020	2021-2025	Đến năm 2030	

GIÁM ĐỐC

NGƯỜI LẬP BIỂU